

BIOGRAPHY OF DIRECTORS

董事之履歷

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Xu Ruixin, aged 65, is the Honourable Chairman of the Board and an Executive Director of the Company. Mr. Xu is currently the Chairman of the China Association of Social Workers. He was a Vice Minister of the Ministry of Civil Affairs of the People's Republic of China and a member of the Ministry's Party Organization Department. He joined the Company on 11 April 2005.

Mr. Liu Jing, aged 46, is the Chairman of the Board and an Executive Director of the Company. Mr. Liu holds an international Executive MBA degree from the Peking University. He is currently the Chairman of the Zhongmin group, Publisher of Public Welfare Times (公益時報), a member of the Communist Party Committee of the Ministry of Civil Affairs of the People's Republic of China, a Standing Committee member of the China Association of Social Worker, the Standing Vice Chairman of the China Committee of Corporate Citizenship and the Vice Chairman of Lottery Committee. Mr. Liu has been working in the Ministry of Civil Affairs of the People's Republic of China for 26 years, during which he held duties in various departments, including the General Office, the City Welfare Department, Central and Public Welfare Department (中福公司), the Government Offices Administration, and the Press Department. He has over 15 years experience in operational management, of which over 11 years involving in top management for big enterprises. Mr. Liu has substantial experience in investment, media, sales and marketing, import and export trade, real estate development, project management and tourism. He joined the Company on 11 April 2005.

Mr. Mo Shikang, aged 48, is the Managing Director and Executive Director of the Company. He is also a member of the remuneration committee of the Company. He holds a Bachelor degree in Natural Sciences from Tianjin Education University, a Master degree in Economics from Tianjin University of Finance & Economics and a Doctor degree in Economics from Nankai University. Mr. Mo has substantial experience in the development and management of natural gas projects in the PRC. He joined the Company on 30 April 2004. He is also a Director and President of 北京中民燃氣有限公司 (Beijing Zhong Min Gas Co. Ltd.), a wholly-owned subsidiary of the Company.

執行董事

徐瑞新先生，現年六十五歲，為董事會榮譽主席兼執行董事。徐先生目前擔任中國社會工作者協會會長。徐先生曾任中華人民共和國民政部副部長及民政部黨組成員。徐先生於二零零五年四月十一日加入本公司。

劉京先生，現年四十六歲，為本公司董事會主席兼執行董事。劉先生持有北京大學頒發之國際工商管理行政碩士學位。彼目前擔任中民集團董事長、公益時報社長、中華人民共和國民政部機關黨委委員、中國社會工作者協會常務理事、企業公民委員會常務副會長及彩票工作委員會副會長。劉先生於中華人民共和國民政部任職26年，先後任職辦公廳、城市福利司、中福公司、機關事務管理局、報社等部門。劉先生於經營管理擁有超過15年經驗，其中11年以上擔任大型企業最高管理層。劉先生於投資、傳媒、市場營銷、進出口貿易、房地產開發、項目管理及旅遊業等方面擁有豐富經驗。劉先生於二零零五年四月十一日加入本公司。

莫世康先生，現年四十八歲，為本公司董事總經理兼執行董事，莫先生亦為本公司薪酬委員會成員。彼持有天津師範大學頒發之自然科學學士學位、天津財經大學頒發之經濟學碩士學位及南開大學頒發之經濟學博士學位。莫先生於中國發展及管理天然氣項目方面擁有豐富經驗。莫先生於二零零四年四月三十日加入本公司。莫先生亦為本公司全資附屬公司北京中民燃氣有限公司董事兼總裁。

BIOGRAPHY OF DIRECTORS

董事之履歷

EXECUTIVE DIRECTORS (Continued)

Mr. Zhu Peifeng, aged 49, is a Deputy Chairman of the Board and an Executive Director of the Company. Mr. Zhu holds a Bachelor degree from Shanghai Maritime Transportation University, and a Master degree from Tongji University in Shanghai. He had worked as General Manager of the Shenzhen branch of Guotai Securities Company Limited, General Manager of the international business headquarter of Guotai Junan Securities Company Limited, General Manager of the institutional customer services headquarter of Guotai Junan Securities Company Limited, Executive Director of Guotai Junan Financial Holdings Company Limited, Director of Guotai Junan Securities (Hong Kong) Company Limited, Director of Guotai Junan Assets Management (Asia) Limited, and Chairman of the Board of Harvest China Equities Investment Company Limited. Mr. Zhu joined the financial securities industry in 1992 and has worked over 10 years for Bank of Communications, Guotai Securities Company Limited, and Guotai Junan Securities Company Limited. He has extensive practical experience in the capital markets of Mainland China and Hong Kong. He joined the Company on 21 March 2005.

Mr. Zhang Hesheng, aged 52, is a Deputy Chairman of the Board and an Executive Director of the Company. He is also the chairman of the remuneration committee of the Company. Mr. Zhang holds a MBA degree from the Latrobe University in Australia. He joined the emerging financial securities industry in China in late 1980s, and had engaged in the top management position in the areas of securities and financial investment, securities brokerages, investment banking, financial research and analysis for various companies such as Wanguo Holdings Limited, Guotai Securities Company Limited and Guotai Junan Securities Company Limited. Mr. Zhang has extensive experience in the financial industry and substantial working experience in the financial capital market. He joined the Company on 21 March 2005.

Mr. Jin Song, aged 34, is an Executive Director of the Company. Mr. Jin holds a Bachelor degree in Computer Science from Tianjin University of Technology and a MBA degree from Oklahoma City University. He had engaged in marketing and project management for Shenzhen Huawei Technologies Co. Ltd., and had worked for years in investment banking business for Guangzhou Security Company Limited and Huatai Securities Co. Ltd. He is currently a Director and a Vice President of 北京中民燃氣有限公司 (Beijing Zhong Min Gas Co. Ltd.) and is responsible for the investment and merger and acquisition businesses. Mr. Jin has substantial experience in investment banking as well as merging and acquisition of gas enterprises in the PRC. He joined the Company on 11 April 2005.

執行董事(續)

朱培風先生，現年四十九歲，為董事會副主席兼執行董事。朱先生擁有上海海運學院學士學位，上海同濟大學碩士學位。朱先生曾擔任國泰證券有限公司深圳分公司總經理、國泰君安證券股份有限公司國際業務總部總經理、國泰君安證券股份有限公司機構客戶服務總部總經理、國泰君安金融控股有限公司執行董事、國泰君安證券(香港)有限公司董事、國泰君安資產管理(亞洲)有限公司董事、Harvest China Equities Investment Company Limited董事局主席等職。朱先生於一九九二年加入金融證券界，曾任職交通銀行、國泰證券有限公司、國泰君安證券股份有限公司十餘年。朱先生於中國內地及香港資本市場擁有豐富的實際工作經驗。朱先生於二零零五年三月二十一日加入本公司。

張和生先生，現年五十二歲，為本公司董事會副主席兼執行董事，張先生亦為本公司薪酬委員會主席。張先生擁有澳洲Latrobe大學工商管理碩士學位。彼於80年代後期投身中國初創的金融證券業，先後在萬國證券公司、國泰證券有限公司、國泰君安證券有限公司等從事證券金融投資、證券經紀、投資銀行及財務分析研究等證券公司業務，並擔任高級經營管理職務。張先生具有資深金融業從業經歷和豐富的金融資本市場經驗。張先生於二零零五年三月二十一日加入本公司。

靳松先生，現年三十四歲，為本公司執行董事。靳先生擁有天津理工學院計算機系理學學士學位及Oklahoma City University工商管理碩士學位。彼曾於深圳華為技術有限公司從事市場計劃、項目管理工作；於廣州證券有限公司及華泰證券有限公司從事投資銀行業務多年。彼現任北京中民燃氣有限公司董事兼副總裁，負責投資、合併及收購業務。靳先生在中國的投資銀行業務以及燃氣企業併購方面擁有豐富經驗。靳先生於二零零五年四月十一日加入本公司。

BIOGRAPHY OF DIRECTORS

董事之履歷

EXECUTIVE DIRECTORS (Continued)

Mr. Yan Wing Cheung, aged 41, is an Executive Director, Financial Controller and Qualified Accountant of the Company. He is responsible for the overall supervision on the accounting and financial reporting procedures and internal controls and compliance of the Company and its subsidiaries. Mr. Yan graduated from the Hong Kong Polytechnic with a Professional Diploma in Accountancy. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and an associate member of the Chartered Institute of Management Accountants, and has over 17 years of experience with regard to accounting-related, auditing and financial reporting issues. Mr. Yan had worked in several renowned international audit firms and had also assumed the position of financial controller of a US multi-national Company. He joined the Company on 15 July 2005.

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Liu Junmin, aged 56, is an Independent Non-executive Director of the Company. He is also a member of the audit committee and remuneration committee of the Company. He holds a Bachelor degree, a Master degree and a PhD degree in Economics from Nankai University. He is currently a Professor of the School of Economics of Nankai University, a Director of the Virtual Economics & Management Research Center of Nankai University, the President of the Tianjin branch of China Foreign Economics Research Association (中華外國經濟學研究會), a member of the Tianjin Academic Degree Committee as well as Independent Director of Tianjin Faw Xiali Automobile Co. Ltd. He was awarded the "Sun Yefang Economics Prize." He joined the Company on 11 April 2005.

Mr. Tan Qinglian, aged 68, is an Independent Non-executive Director of the Company. He is also a member of the audit committee and remuneration committee of the Company. He is the Member of the 10th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference and President of China Civil Engineering Society. He was once the Vice Minister of the Ministry of Construction of the People's Republic of China. He joined the Company on 11 April 2005.

執行董事(續)

甄永祥先生，現年四十一歲，為本公司執行董事、財務總監兼合資格會計師。甄先生負責就本公司及其附屬公司之會計及財務申報程序、內部監控以及是否遵守規定進行整體管理。甄先生自香港理工學院畢業，獲頒會計學專業文憑。甄先生為特許公認會計師公會及香港會計師公會資深會員，以及英國特許管理會計師公會會員，其於有關會計、審核及財務申報事宜擁有逾17年經驗。甄先生曾任職多家著名國際會計師行，亦曾擔任一家美資跨國公司之財務總監。甄先生於二零零五年七月十五日加入本公司。

獨立非執行董事

劉駿民先生，現年五十六歲，為本公司獨立非執行董事，亦為本公司審核委員會及薪酬委員會成員。劉先生擁有南開大學經濟學學士、碩士及博士學位。彼現任南開大學經濟學院教授、南開大學虛擬經濟與管理研究中心主任；兼任中華外國經濟學研究會天津分會理事長、天津市學位委員會委員、一汽天津夏利公司獨立董事。彼曾獲頒「孫冶芳經濟學獎」。劉先生於二零零五年四月十一日加入本公司。

譚慶璉先生，現年六十八歲，為本公司獨立非執行董事，亦為本公司審核委員會及薪酬委員會成員。彼為第十屆全國政協委員及中國土木工程學會理事長，曾任中華人民共和國建設部副部長。譚先生於二零零五年四月十一日加入本公司。

BIOGRAPHY OF DIRECTORS

董事之履歷

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS (Continued)

Mr. Wong Shing Kay, Oliver, age 54, is an Independent Non-executive Director of the Company. He is also the chairman of the audit committee and a member of the remuneration committee of the Company. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants of the United Kingdom and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and an associate member of Certified General Accountants of Canada. Mr. Wong had worked in various renowned auditing firms in Hong Kong with over 17 years of experience in handling auditing, financial accounting and taxation matters. He also assumed the duty of financial controller for many listed companies in both Hong Kong and Canada during the past ten years. Mr. Wong is presently practising as a Certified Public Accountant in Hong Kong. He is knowledgeable with expertise in financial accounting, taxation, import-export business and company management. Mr. Wong is also an independent non-executive director and a member of audit committee of Deson Development International Holdings Limited (stock code: 262). He joined the Company on 27 September 2004.

獨立非執行董事(續)

黃承基先生，現年五十四歲，為本公司獨立非執行董事，亦為本公司審核委員會主席及薪酬委員會成員。黃先生為英國特許公認會計師公會資深會員，香港會計師公會資深會員及加拿大註冊會計師。彼曾經在香港多間具規模之會計師事務所工作超過17年，具備豐富的審計、財務會計及稅務處理經驗。彼於過去十年亦曾出任多間香港及加拿大上市公司之財務總監職位。彼現於香港以註冊會計師身份執業。黃先生對於財務會計、稅務、進出口業務及公司管理均有深厚之認識。黃先生亦於迪臣發展國際集團有限公司(股份代號：262)擔任獨立非執行董事及審核委員會成員。黃先生於二零零四年九月二十七日加入本公司。